

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION SUR LES COMPTES ANNUELS 2023

Epi-Suisse Association suisse de l'Epilepsie
Seefeldstrasse 84
8008 Zurich

Rapport de l'organe de révision pour l'Assemblée générale de Epi-Suisse Association suisse de l'Epilepsie, Zurich

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de variation des fonds propres et annexe) de Epi-Suisse pour l'exercice arrêté au 31.12.2023. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC, aux exigences légales et aux statuts incombe au conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC, et qu'ils ne pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Zurich, le 11 mars 2024

RIS Wirtschaftsprüfung AG

Daniel Rissi
expert fiduciaire diplômé
expert-réviseur agréé
réviseur responsable

Annexes:

- comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de variation des fonds propres et annexe)

JAHRESRECHNUNG 2023

01.01.2023 - 31.12.2023

accountaris

Accountaris Treuhand AG
accountaris.ch

Geschäftsstelle Zürich
Tel. +41 (0)44 455 33 88
zuerich@accountaris.ch

Geschäftsstelle Scuol
Tel. +41 (0)81 864 06 06
scuol@accountaris.ch

einfach
persönlicher.

Jahresrechnung Epi-Suisse Schweizerischer Verein für Epilepsie, Zürich

| Bilanz | Anm. | 31.12.2023 | | 31.12.2022 | |
|---|------|---------------------|-------------|---------------------|-------------|
| AKTIVEN | | | CHF | | CHF |
| Flüssige Mittel | C 1 | 1'582'254.60 | | 1'723'137.18 | |
| Forderungen aus Lieferungen und Leistungen | C 2 | 37'058.30 | | 6'700.00 | |
| - Gegenüber Dritten | | 31'000.00 | | 2'700.00 | |
| - Gegenüber nahestehenden Organisationen | | 6'058.30 | | 4'000.00 | |
| Übrige kurzfristige Forderungen | | 71'813.30 | | - | |
| - Gegenüber Dritten | | 53'980.00 | | - | |
| - Gegenüber Sozialversicherungen | | 17'833.30 | | - | |
| Aktive Rechnungsabgrenzungen | C 2 | 5'474.00 | | 10'547.06 | |
| Umlaufvermögen | | 1'696'600.20 | 99% | 1'740'384.24 | 99% |
| Finanzanlagen | C 3 | 1'899.00 | | 1'899.00 | |
| - Übrige Finanzanlagen (Mietzinskaution) | | 1'899.00 | | 1'899.00 | |
| Mobile Sachanlagen | C 3 | 18'920.11 | | 17'380.09 | |
| - Mobilien und Einrichtungen | | 9'264.80 | | 3'143.43 | |
| - EDV-Anlagen | | 9'655.31 | | 14'236.66 | |
| Anlagevermögen | | 20'819.11 | 1% | 19'279.09 | 1% |
| TOTAL AKTIVEN | | 1'717'419.31 | 100% | 1'759'663.33 | 100% |
| PASSIVEN | | | CHF | | CHF |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen | C 4 | 31'000.48 | | 18'467.16 | |
| - Gegenüber Dritten | | 31'000.48 | | 18'467.16 | |
| Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten | C 4 | 4'247 | | - | |
| - Gegenüber Dritten | | 4'247 | | - | |
| Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungen | C 5 | 14'260.35 | | 13'563.05 | |
| - Gegenüber Vorsorgeeinrichtungen (BVG) | | 8'221.50 | | 45.00 | |
| - Gegenüber übrigen Sozialversicherungen | | 6'038.85 | | 13'518.05 | |
| Passive Rechnungsabgrenzungen | | 30'200.00 | | 13'500.00 | |
| Kurzfristige Rückstellungen | C 6 | 11'825.00 | | 10'000.00 | |
| Kurzfristiges Fremdkapital | | 91'532.73 | 5% | 55'530.21 | 3% |
| Zweckgebundenes Fondskapital | C 7 | 846'276.14 | | 968'363.94 | |
| Zweckgebundenes Fondskapital | | 846'276.14 | 49% | 968'363.94 | 55% |
| Organisationskapital | | 735'769.18 | | 773'865.17 | |
| Jahresgewinn / Jahresverlust | | 43'841.26 | | -38'095.99 | |
| Organisationskapital | | 779'610.44 | 45% | 735'769.18 | 42% |
| TOTAL PASSIVEN | | 1'717'419.31 | 100% | 1'759'663.33 | 100% |

Jahresrechnung Epi-Suisse Schweizerischer Verein für Epilepsie, Zürich

| Erfolgsrechnung | Anm. | 01.01.2023 | 01.01.2022 |
|---|------|----------------------|----------------------|
| | | -31.12.2023 | -31.12.2022 |
| | | CHF | CHF |
| ERLÖSE | | | |
| Nettoerlöse | | | |
| Nettozufluss aus Beiträgen | | 476'376.00 | 495'761.00 |
| - Ertrag aus BSV-Beiträgen | | 601'986.00 | 601'986.00 |
| - Ertragsminderung weitergeleitete BSV-Beiträge | D 1 | -135'610.00 | -140'225.00 |
| - Veränderung Rückstellung für Minderleistungen BSV-Vertragsperiode | | 10'000.00 | 34'000.00 |
| Mitgliederbeiträge | | 61'933.76 | 63'875.00 |
| Spenden mit Verwendungswünschen | | 133'725.00 | 160'745.00 |
| Ertrag aus Dienstleistungen | | 36'885.81 | 34'175.11 |
| Übrige Spenden, Legate und Sponsoringbeiträge | | 489'499.13 | 468'227.99 |
| | | 1'198'419.70 | 1'222'784.10 |
| | | 100% | 100% |
| GESAMTERLÖSE | | 1'198'419.70 | 1'222'784.10 |
| AUFWÄNDE | | | |
| Personalaufwand | | | |
| Lohnaufwand | D 2 | -563'129.86 | -543'665.95 |
| Sozialversicherungsaufwand | D 2 | -96'694.45 | -97'273.50 |
| Übriger Personalaufwand | | -2'800.00 | -5'922.80 |
| | | -662'624.31 | -646'862.25 |
| Übriger betrieblicher Aufwand | | | |
| Raumaufwand | D 2 | -48'717.20 | -44'177.15 |
| Sachaufwand | D 2 | -556'946.31 | -629'822.58 |
| | | -605'663.51 | -673'999.73 |
| Abschreibungen und Wertberichtigungen des Anlagevermögens | | | |
| Abschreibungen auf mobile Sachanlagen | D 2 | -10'897.13 | -8'462.21 |
| | | -10'897.13 | -8'462.21 |
| BETRIEBLICHE AUFWÄNDE VOR FINANZERFOLG | | -1'279'184.95 | -1'329'324.19 |
| Finanzaufwand und Finanzertrag | | | |
| Finanzaufwand | | -539.90 | -680.47 |
| Finanzertrag | | 3'058.61 | 24.97 |
| | | 2'518.71 | -655.50 |
| GESAMTAUFWAND | | -1'276'666.24 | -1'329'979.69 |
| Veränderung Fondskapital | | | |
| Fondszuweisungen | | -115'725.00 | -229'717.00 |
| Fondsentnahmen | | 237'812.80 | 298'816.60 |
| | | 122'087.80 | 69'099.60 |
| Jahresgewinn / Jahresverlust | | 43'841.26 | -38'095.99 |
| | | 4% | -3% |

ANHANG

A Allgemeine Angaben (Unternehmen, Rechnungslegungsgrundsätze)

A 1 Firma/Name, Rechtsform, Sitz, Währung

Epi-Suisse Schweizerischer Verein für Epilepsie
Unternehmens-Identifikationsnummer (UID) CHE-112.281.119

Die Leitwährung ist Schweizer Franken. Sämtliche Beträge im Anhang sind in CHF ausgewiesen.

A 2 Anzahl Vollzeitstellen

Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt

| 2023 | 2022 |
|------|------|
| 4.65 | 4.76 |

A 3 Name der Revisionsstelle / allgemeiner Hinweis zur Revision

Der Epi-Suisse Schweizerischer Verein für Epilepsie unterliegt der eingeschränkten Revision.

Name der Revisionsstelle:
RIS Wirtschaftsprüfung AG (CHE-101.054.861), Münsterhof 5, 8001 Zürich

B Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden, Währungsumrechnung

B 1 Angewandte Bewertungsgrundsätze, soweit nicht vom Gesetz vorgeschrieben

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts erstellt (32. Titel OR).

Die Rechnungslegung erfordert vom Vereinsvorstand Schätzungen und Beurteilungen, welche die Höhe der ausgewiesenen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten sowie Eventualverbindlichkeiten im Zeitpunkt der Bilanzierung, aber auch Aufwendungen und Erträge der Berichtsperiode beeinflussen könnten. Der Vereinsvorstand entscheidet dabei jeweils im eigenen Ermessen über die Ausnutzung der bestehenden gesetzlichen Bewertungs- und Bilanzierungsspielräume.

Die Rechnungslegung von Epi-Suisse Schweizerischer Verein für Epilepsie erfolgt zudem in Übereinstimmung mit der Fachempfehlung zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER 21. Sie vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage und entspricht damit auch den einschlägigen Richtlinien der ZEW (Standard 13).

Aufwand und Ertrag werden nach dem Entstehungszeitpunkt periodengerecht abgegrenzt. Als kleine Organisation hat der Verein von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, auf die Erstellung einer Mittelflussrechnung zu verzichten.

C Bilanz: Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen

Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz soweit diese nicht bereits aus der Bilanz ersichtlich sind

Die Bewertung richtet sich nach dem Grundsatz der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven. Die wichtigsten Bilanzierungsgrundsätze sind nachfolgend dargestellt.

C 1 Flüssige Mittel

Bei den flüssigen Mitteln handelt es sich um Kassenbestände (Bargeld) sowie Guthaben bei der Postfinance und bei verschiedenen Banken. Die Bilanzierung erfolgt zu Nominalwerten.

C 2 Übriges Umlaufvermögen

Die Bilanzierung erfolgt zu Nominalwerten.

C 3 Anlagevermögen

Die Bilanzierung des finanziellen Anlagevermögens erfolgt zu Nominalwerten.

Die mobilen Sachanlagen werden ab dem Zeitpunkt der Anschaffung linear über die geschätzte Nutzungsdauer abgeschrieben. Bei Anzeichen einer Überbewertung werden die Buchwerte überprüft und gegebenenfalls wertberichtigt.

C 4 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen und übrige kurzfristige Verbindlichkeiten

Die Bilanzierung erfolgt zu Nominalwerten.

C 5 Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungen

| | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
|--|-------------------|-------------------|
| Gegenüber Vorsorgeeinrichtungen (BVG) | 8'221.50 | 45.00 |
| Gegenüber übrigen Sozialversicherungen | 6'038.85 | 13'518.05 |
| Total | 14'260.35 | 13'563.05 |

C 6 Kurzfristige Rückstellungen

| | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
|--|-------------------|-------------------|
| Rückstellungen für Minderleistungen | - | 10'000.00 |
| Rückstellungen für Ferien- und Stundenguthaben der Mitarbeiter | 11'825.00 | - |
| Total | 11'825.00 | 10'000.00 |

2023: Nachdem im Vorjahr bereits CHF 34'000 an Rückstellungen für Minderleistungen aufgelöst wurden, wurden im Jahr 2023 die verbleibenden Rückstellungen in der Höhe von CHF 10'000 aufgelöst. Neu gebildet wurden Rückstellungen für Ferien- und Stundenguthaben der Mitarbeiter.

2022: Die Rückstellungen wurden ursprünglich für Minderleistungen in den Pandemie Jahren 2020 und 2021 gebildet. Diese konnten durch kompensatorische Projekte aufgefangen werden. Daher werden im aktuellen Jahr Rückstellungen in der Höhe von CHF 34'000 aufgelöst.

Jahresrechnung Epi-Suisse Schweizerischer Verein für Epilepsie, Zürich

C 7 Zweckgebundenes Fondskapital

| | | |
|---|-------------------|-------------------|
| Direkthilfe für Erwachsene | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 42'155.85 | 44'213.95 |
| Zuwendungen | - | 5'000.00 |
| Entnahmen | -7'832.80 | -7'058.10 |
| Endbestand | 34'323.05 | 42'155.85 |
| Beratung | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 103'823.00 | 153'823.00 |
| Zuwendungen | 35'000.00 | - |
| Entnahmen | -35'000.00 | -50'000.00 |
| Endbestand | 103'823.00 | 103'823.00 |
| Kurse allgemein | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 67'074.00 | 82'074.00 |
| Zuwendungen | 6'000.00 | 2'000.00 |
| Entnahmen | -6'000.00 | -17'000.00 |
| Endbestand | 67'074.00 | 67'074.00 |
| Spezialfonds SHG Bern | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 2'589.75 | 2'589.75 |
| Zuwendungen | - | - |
| Entnahmen | - | - |
| Endbestand | 2'589.75 | 2'589.75 |
| Ferienlager | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 117'257.74 | 107'832.74 |
| Zuwendungen | 18'725.00 | 79'245.00 |
| Entnahmen | -25'850.00 | -69'820.00 |
| Endbestand | 110'132.74 | 117'257.74 |
| Information und Sensibilisierung | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 38'500.00 | 74'000.00 |
| Zuwendungen | 46'000.00 | 65'500.00 |
| Entnahmen | -47'500.00 | -101'000.00 |
| Endbestand | 37'000.00 | 38'500.00 |
| Direkthilfe für Familien | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 48'853.10 | 54'691.60 |
| Zuwendungen | - | - |
| Entnahmen | -600.00 | -5'838.50 |
| Endbestand | 48'253.10 | 48'853.10 |
| Dienstleistungen für Familien (ParEpi) | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 254'278.68 | 294'278.68 |
| Zuwendungen | - | - |
| Entnahmen | - | -40'000.00 |
| Endbestand | 254'278.68 | 254'278.68 |
| Dienstleistungen Romandie | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 20'108.82 | 16'708.82 |
| Zuwendungen | 10'000.00 | 11'500.00 |
| Entnahmen | -11'500.00 | -8'100.00 |
| Endbestand | 18'608.82 | 20'108.82 |
| Schwankungsfonds Art. 74 IVG (BSV) | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
| Anfangsbestand | 273'723.00 | 207'251.00 |
| Zuwendungen | - | 66'472.00 |
| Entnahmen | -103'530.00 | - |
| Endbestand | 170'193.00 | 273'723.00 |
| TOTAL zweckgebundenes Fondskapital | 846'276.14 | 968'363.94 |

Jahresrechnung Epi-Suisse Schweizerischer Verein für Epilepsie, Zürich

D Erfolgsrechnung

Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zu Positionen der Erfolgsrechnung, soweit diese nicht bereits aus der Erfolgsrechnung ersichtlich sind

D 1 Transaktion mit nahestehenden Organisationen

Für die Erbringung der Leistungen gemäss BSV-Untervertrag wurde der Klinik Lengg AG für das Jahr 2023 ein Betrag von CHF 135'610 überwiesen.

2022: Offenlegung von Interessenbindung: Marco Beng (Vorstandsmitglied bei Epi-Suisse Schweizerischer Verein für Epilepsie / zurückgetreten per 14.05.2022) ist in seiner Funktion als CEO der Schweizerischen Epilepsie-Stiftung auch im Verwaltungsrat der Klinik Lengg AG tätig.

D 2 Aufwand gemäss Finanzbuchhaltung - Administrativer Aufwand / Kosten gem. Zewo

| Aufwand gemäss Finanzbuchhaltung / Jahresrechnung | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
|---|--------------|--------------|
| Personalaufwand | 662'624.31 | 646'862.25 |
| Übriger betrieblicher Aufwand | 605'663.51 | 673'999.73 |
| Abschreibungen und Wertberichtigungen des Anlagevermögens | 10'897.13 | 8'462.21 |
| Total | 1'279'184.95 | 1'329'324.19 |

| Kosten gemäss Zewo-Methode | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
|---|--------------|--------------|
| Aufwand für Fundraising (inkl. Personalaufwand) | 329'352.35 | 308'497.00 |
| Übriger administrativer Aufwand (inkl. Personalaufwand) | 147'442.95 | 132'293.88 |
| Projektaufwand (inkl. Personalaufwand) | 802'389.65 | 888'533.31 |
| Total | 1'279'184.95 | 1'329'324.19 |

E Zusätzliche Angaben

E 1 Unentgeltliche Leistungen

Der Vorstand arbeitet unentgeltlich. Die Spesen des Präsidenten werden pauschal mit CHF 4'000.00 entschädigt. Bei den übrigen Vorstandsmitgliedern werden die effektiven Spesen nach Belegen vergütet. Wobei die übrigen Vorstandsmitglieder im aktuellen Jahr auf die Angabe von Spesen verzichtet haben.

Im Bereich der Freiwilligen-Arbeit wurden im aktuellen Jahr rund 112.50 Arbeitstage geleistet. (Im Vorjahr waren es rund 130 Arbeitstage).

E 2 Nicht bilanzierte Leasinggeschäfte und -verpflichtungen mit Restlaufzeit grösser 1 Jahr

| | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
|---|------------|------------|
| CoOpera Leasing AG, Miete Drucker (feste Laufzeit 48 Monate, 01.05.2022 - 30.04.2026) | 4'432.40 | 6'332.00 |
| Total | 4'432.40 | 6'332.00 |

Jahresrechnung Epi-Suisse Schweizerischer Verein für Epilepsie, Zürich

Veränderung des Vereinsvermögens

| Organisationskapital 2022 | Anfangsbestand 01.01.2022 CHF | Zuweisung extern CHF | Transfer CHF | Verwendungen extern CHF | Endbestand 31.12.2022 CHF |
|--|-------------------------------------|----------------------------|-------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| Erarbeitetes Kapital | 773'865.17 | - | -38'095.99 | - | 735'769.18 |
| Ausgabenüberschuss resp. Einnahmenüberschuss | - | - | -38'095.99 | 38'095.99 | - |
| Organisationskapital | 773'865.17 | - | -76'191.98 | 38'095.99 | 735'769.18 |

| Organisationskapital 2023 | Anfangsbestand 01.01.2023 CHF | Zuweisung extern CHF | Transfer CHF | Verwendungen extern CHF | Endbestand 31.12.2023 CHF |
|--|-------------------------------------|----------------------------|------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| Erarbeitetes Kapital | 735'769.18 | - | 43'841.26 | - | 779'610.44 |
| Ausgabenüberschuss resp. Einnahmenüberschuss | - | - | 43'841.26 | -43'841.26 | - |
| Organisationskapital | 735'769.18 | - | 87'682.52 | -43'841.26 | 779'610.44 |